

2022

Entry Nr. 099 Un-named Father

Aaron Spencer Fogleman
Northern Illinois University, aaronfogleman@niu.edu

Robert Hanserd

Follow this and additional works at: <https://huskiecommons.lib.niu.edu/history-500africanvoices>

 Part of the [Africana Studies Commons](#), [African History Commons](#), [African Languages and Societies Commons](#), [American Studies Commons](#), [Caribbean Languages and Societies Commons](#), [Digital Humanities Commons](#), [English Language and Literature Commons](#), [Latin American History Commons](#), [Missions and World Christianity Commons](#), [Other French and Francophone Language and Literature Commons](#), [Other German Language and Literature Commons](#), [Other Spanish and Portuguese Language and Literature Commons](#), and the [United States History Commons](#)

Recommended Citation

Entry Nr. 099 Un-named Father, Huskie Commons, Northern Illinois University, Fogleman, Aaron Spencer and Hanserd, Robert, *500 African Voices*, <https://huskiecommons.lib.niu.edu/history-500africanvoices/93>

This Oral History is brought to you for free and open access by the Other Faculty Publications at Huskie Commons. It has been accepted for inclusion in 500 African Voices by an authorized administrator of Huskie Commons. For more information, please contact jschumacher@niu.edu.

Aaron Spencer Fogleman and Robert Hanserd (eds.), *Five Hundred African Voices: A Catalog of Published Accounts by Africans Enslaved in the Transatlantic Slave Trade, 1586-1936* (Philadelphia: American Philosophical Society, 2022).

<i>Catalog number:</i>	99
<i>Name(s) of African providing account:</i>	Un-named father
<i>Date account recorded:</i>	1767
<i>Date account first published:</i>	2000-2002
<i>Date of entry creation or last update:</i>	2 February 2022

Source:

Aspects of her life story printed on p. 488-489 in vol. 1 of C. G. A. Oldendorp, *Historie der caribischen Inseln Sanct Thomas, Sanct Crux und Sanct Jan, insbesondere der dasigen Neger und der Mission der evangelischen Brüder unter denselben: kommentierte Ausgabe des vollständigen Manuskriptes aus dem Archiv der Evangelischen Brüder-Unität Herrnhut*, edited by Gudrun Meier *et al.* (= Volume 51 in the series *Abhandlungen und Berichte des Staatlichen Museums für Völkerkunde Dresden*). Berlin, Germany: VWB, Verlag für Wissenschaft und Bildung, 2000-2002.

<i>Comments:</i>	None
------------------	------

Text of Account:

Original German –

“Ich will noch ein Exempel anführen, wie ein Vater mit seinem Sohn in die Sklaverei geraten ist. Der Vater hatte gehört, daß ein großes Schiff angekommen wäre, und sagte es seinem Sohn. Beide wurden neugierig, es zu sehen, gingen ein paar Tagereisen weit nach der See und auf das Schiff. Hier kaufte der Vater allerhand Kleinigkeiten und ließ, da er bezahlen sollte, seinen Sohn zum Unterpfande, bis er das Geld brächte. Der Sohn sperrte sich zu bleiben, die Matrosen aber banden ihn. Der Vater kam in vielen Tagen nicht wieder, und da er endlich kam, wurde er auf dem Wege selber gefangen und auf einander Schiff verkauft. Also mußte er nicht nur seinen Sohn in der Sklaverei lassen, sondern geriet, da er ihn freimachen wollte, selber hinein.”

English translation (Aaron Spencer Fogleman, 2022)

“I want to point to another example of how a father and his son were taken into slavery. The father had heard that a great ship had arrived and told his son. Both were curious and wanted to see it, so they made the two-day journey to the sea, where the ship was. While on board the father bought all kinds of small things and arranged to leave his son as collateral until he returned with the money to pay. The son refused to stay, so the sailors bound him. After a few days the father had not returned, and during his journey back to the ship he himself was captured and sold to another ship. Thus he not only had to let his son go into slavery, he fell into slavery himself while trying to free him.”

This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).